



Bezpečnostní list

Podle nařízení Evropského Parlamentu a Rady (ES) č.1907/2006 (EU) č.830/2015

DERAST

Datum vytvoření: 10.8.2000

Datum revize: 16.10 2018

Číslo verze: 1

1. ODDÍL 1. IDENTIFIKACE LÁTKY / SMĚSI A SPOLEČNOSTI / PODNIKU

1.1 Identifikace výrobku: DERAST

1.2 Relevantní Příslušná určená použití látky nebo směsi a nedoporučená použití:

Kyselý výrobek určený k odstraňování velkého množství koroze, vodního kamene a cementových kapek z kyselých povrchů. Nepoužívejte na smaltované povrchy a nedovolte, aby byl povrch suchý, když je pokrytý pracovním roztokem.

1.3 Podrobné údaje o dodavateli bezpečnostního listu:

YABOK s.r.o.

5. Května 267/51

289 23 Milovice

IČO: 27204235

DIČ: CZ27204235

TEL: +420 792 333 565

E-MAIL: prodej@yabok.cz

1.4 Telefonní číslo pro naléhavé situace:

tel. +420 792 333 565 (po-pá 8:00 - 16:00) nebo 112

2. ODDÍL 2: IDENTIFIKACE NEBEZPEČNOSTI

2.1 Klasifikace látky nebo směsi:

Klasifikace v závislosti na Regulaci (EC) č. 1272/ 2008

Výrobek nepatří mezi nebezpečné směsi podle uvedené regulace.

2.2 Označení prvků:

(Dle Regulace č. 1272/2008/EC*)

Skin Irrit. 2 H315

– Dráždí kůži.

Eye Irrit. 2 H319

– Způsobuje vážné podráždění očí.

Aquatic Chronic 3 H412

– Škodlivý pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky-
Chronické nebezpečí, kategorie 3.

Met.Corr 1 H290

– Může být korozivní pro kovy, kategorie 1

STOT SE 3 H335

– Může způsobit podráždění dýchacích cest.

BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ:



Klasifikace v závislosti na Regulaci (EC) č. 1272/ 2008

Signální slovo: NEBEZPEČNÝ

Prohlášení o nebezpečnosti:

- H290 – Může být korozivní pro kovy.
H315 – Dráždí kůži.
H319 – Způsobuje vážné podráždění očí.
H335 – Může způsobit podráždění dýchacích cest.

Bezpečnostní prohlášení:

- P271 – Používejte pouze venku nebo v dobře větraných prostorách.
P280 – Používejte ochranné rukavice/ochranný oděv/ochranné brýle/obličejový štít.
P305+P351+P338 – PŘI ZASAŽENÍ OČÍ: Několik minut opatrně vyplachujte vodou. Vyjměte kontaktní čočky, jsou-li nasazené a pokud je lze vyjmout snadno. Pokračujte ve vyplachování.
P332+P313 – Při podráždění kůže: Vyhledejte lékařskou pomoc/ošetření.
P405 – Skladujte uzamčené.

2.3 Další nebezpečnost:

Produkt se nesetkává s PBT nebo vPvB v závislosti s článkem XIII REACH regulace.

3. ODDÍL 3: SLOŽENÍ/ INFORMACE O SLOŽKÁCH

3.1 Látky:

Nevztahuje se.

3.2 Směsi:

- <22% kyseliny chlorovodíkové
- <5% aniontové povrchově aktivní látky

Určení - identifikace

CAS: Nevztahuje se
WE: 231-595-7
Index: 017-002-01-X
Registrace:
01-2119484862-27-XXXX

Nebezpečné přísady/ klasifikace

kyselina chlorovodíková
Met. Corr. 1 H290,
Skin Corr. 1B H314,
STOT SE 3 H335

Koncentrace

< 22% aktivní směs

Úplný text H symbolů a frází je uveden v sekci 16.

4. ODDÍL 4: Pokyny pro první pomoc

4.1 Popis první pomoci:



Inhalace: v případě příznaků Inhalace (kašel, dušnost, závratě) vynést postiženého na čerstvý vzduch. Ujistěte se, že je postižený v klidu a teple. Vyhledejte lékařskou pomoc.

Při styku s kůží: odstranit kontaminované součásti oděvu. Zasažené místo omývat velkým množstvím vody. Pokud dochází ke změně kůže, vyhledejte lékařskou pomoc.

Při styku s okem: okamžitě po zasažení vyplachujte oči velkým množstvím vody při otevřených očních víčkách (minimálně 15 minut). Vyhledejte lékařskou pomoc.

Při požití: Nevyvolávejte zvracení! Pijte hodně vody. Neprovádějte neutralizaci. Vyhledejte lékařskou pomoc a ukažte lékaři obal nebo tento bezpečnostní list.

4.2 Nejdůležitější akutní a opožděné symptomy a účinky:

Inhalace:

Dráždění horních cest dýchacích. Kašel, bolest v krku a dušnost.

Kůže:

Dráždivý. V případě dlouhodobé expozice může dojít k poškození kůže.

Oči:

Dráždivý. V případě dlouhodobé expozice může dojít k poškození očí.

Požítí:

Může způsobit podráždění úst, hrdla a žaludku. Může také způsobit zvracení.

4.3 Pokyn týkající se okamžité lékařské pomoci a zvláštního ošetření:

Vyhledejte lékařskou pomoc. Na pracovišti musí být k dispozici přípravek s čistou vodou a voda na výplach očí.

5. ODDÍL 5: OPATŘENÍ PRO HAŠENÍ POŽÁRU

5.1 Hasiva:

Vhodná hasiva: Písek, pěna, voda, oxid uhličitý.

Nevhodná hasiva: Nejsou známy žádné hasicí prostředky, které byste neměli používat.

5.2 Zvláštní nebezpečnost vyplývající z látky nebo směsi:

Produkt je nehořlavou látkou. Při požáru existuje možnost, že výrobek vytvoří nebezpečné plyny a páry. Při styku s kovem existuje možnost vyzařování vodíku (riziko výbuchu). Kromě toho existuje také šance vytvořit hydrogen chlorid a chlor při požáru.

5.3 Pokyny pro hasiče:

Hasiči by měli používat nezávislý dýchací přístroj a úplně ochranný oděv. V případě požáru upozorněte osoby v blízkosti a evakuujte nechráněné a nezaškolené osoby z oblasti ohrožení. Kontaktujte příslušné záchranné služby. Pokud je to možné, nádoby odstraňte z dosahu požáru a vysoké teploty. Voda může být použita k udržení ochlazení kontejnerů vystavených působení ohně až do vyhoření. Zbytky po vypálení by měly být odstraněny.

6. ODDÍL 6: OPATŘENÍ PRO PŘÍPAD NÁHODNÉHO ÚNIKU

6.1 Opatření na ochranu osob, ochranné prostředky a nouzové postupy:

Pro personál mimo ohrožení v nouzi:

Ochranné chemicky odolné rukavice (o tloušťce 0,11mm), nezávislý dýchací přístroj, ochranné brýle.



Pro osoby v nouzi:

Ochranné oděvy, ochranné chemicky odolné rukavice (o tloušťce 0,11mm), nezávislý dýchací přístroj, ochranné brýle. Zabraňte kontaktu s pokožkou a očima. Zajistěte dostatečné větrání.

6.2 Opatření na ochranu životního prostředí:

Zabraňte úniku do kanalizace, vodních toků nebo do země. V případě znečištění životního prostředí kontaktujte místní úřady.

6.3 Metody a materiál pro omezení úniku a pro čištění:

V případě neočekávaného uvolnění látky do životního prostředí informujte příslušné služby o nouzovém stavu a odstraňte veškerý zdroj vznícení. Zabraňte úniku do kanalizace, povrchových nebo podzemních vod. Je-li to možné, omezte a potlačte další únik kapaliny uzavřením, ucpěte poškozenou nádobu a vložte ji do nepropustného obalu. Při větším úniku provedte hráz kolem vnějších okrajů úniku a použijte absorpční materiály (písek, piliny, mletý vápenec).

Uchovávejte čisticí prostředek k likvidaci jako nebezpečný odpad. Dekontaminaci znečištěné oblasti provádějte vodou. Výrobek obsahující kyselinu chlorovodíkovou by měl být neutralizován alkalickými látkami (uhličitan sodný, vápno, hydroxid sodný).

6.4 Odkaz na jiné oddíly:

Viz. body 8, 13 tohoto bezpečnostního listu.

7. ODDÍL 7: ZACHÁZENÍ A SKLADOVÁNÍ

7.1 Opatření pro bezpečné zacházení:

Při práci s tímto produktem buďte opatrní. Používejte osobní ochranné prostředky doporučené v kapitole 8. Produkt míchejte pouze s vodou. NEPOUŽÍVEJTE žádné jiné chemické látky.

Osoby s kožními alergiemi nebo problémy s dýchacími cestami by neměly být v kontaktu s tímto produktem.

Vyhnete se riziku - pozorně si přečtete tento návod k použití před použitím výrobku. Po použití uchovávejte nádobu plně uzavřenou a pečlivě uložte daleko od neoprávněných osob. Používejte v prostorách s dostatečným větráním, abyste zabránili otravě vzduchu a inhalaci produktu.

7.2 Podmínky pro bezpečné skladování látek a směsí včetně neslučitelných látek a směsí:

Skladujte v plně uzavřeném originálním plastovém obalu. Výrobek skladujte v suchém prostředí, které bude udržováno při teplotě mezi 5 ° C až 35 ° C s dobrým odvětrávacím systémem a snadno omyvatelnou neabsorbovatelnou alkalicky odolnou podlahou. Nevystavujte výrobek slunečnímu záření a udržujte jej mimo dosah tepla, jisker, plamene a zdroje zapálení.

7.3 Specifické konečné/ specifická konečná použití:

Není známo.

8. ODDÍL 8: OMEZOVÁNÍ EXPOZICE / OSOBNÍ OCHRANNÉ PROSTŘEDKY



8.1 Kontrolní parametry

Zkontrolujte všechny národní limitní hodnoty expozice ve vaší zemi.

NDS / NDSCh / NDSP hodnoty pro jednotlivé chemické látky (podle SDS nebo zprávy o chemické bezpečnosti):

Kyselina chlorovodíková (údaje pro vysoce koncentrované látky):

NDS: 5 mg/m³
NDSCh: 10 mg/m³
NDSP: není identifikován.

DNEL / PNEC hodnoty pro jednotlivé chemické látky (podle SDS nebo zprávy o chemické bezpečnosti):

Kyselina chlorovodíková (údaje pro vysoce koncentrované látky):

DNEL:

Skupina pracovníci;
Doba expozice: krátkodobá;
Projevy expozice: inhalace;
Typ účinku: lokální účinek;
Hodnota: 15 mg/ kg.

Skupina pracovníci;
Doba expozice: dlouhodobá;
Projevy expozice: inhalace;
Typ účinku: lokální účinek;
Hodnota: 8 mg/ kg

PNEC:

Voda (čerstvá voda): 0,036 mg / l
Voda (mořská voda): 0,036 mg / l
Přerušované uvolňování: 0,045 mg / l
Půda: 0,036 mg / kg

POZNÁMKA: Je-li známa koncentrace látky, měl by být osobní ochranný prostředek vybrán na základě koncentrace látky na pracovišti, doba vystavení a operací prováděných zaměstnancem. V mimořádných situacích, je-li koncentrace látky na pracovišti neznámá, je třeba použít osobní ochranu nejvyšší třídy.

8.2 Omezování expozice

Ochrana dýchacích cest:

Plynová maska s kyselým tlumičem par.

Ochrana rukou:

Ochranné rukavice odolné vůči kyselým látkám (tloušťka 0,11 mm).

Ochrana očí a obličeje:

Ochranné brýle.

Ochrana kůže:

Ochranné oběčnění.



9. **ODDÍL 9: FYZIKÁLNÍ A CHEMICKÉ VLASTNOSTI**

9.1 Informace o základních fyzikálních a chemických vlastnostech:

Vzhled a skupenství: Bezbarvá nebo světle žlutá kapalina
Zápach: Charakteristické (drsné)
Prahová hodnota zápachu: Nejsou k dispozici žádné údaje
PH: 1 ± 1
Bod tání: Nejsou k dispozici žádné údaje
Bod tuhnutí: Nejsou k dispozici žádné údaje
Počáteční bod varu: Nejsou k dispozici žádné údaje
Rozsah varu: Nejsou k dispozici žádné údaje
Bod vzplanutí: Nejsou k dispozici žádné údaje
Rychlost odpařování: Nejsou k dispozici žádné údaje
Hořlavost (pevná látka, plyn): Nejsou k dispozici žádné údaje
Horní mez hořlavosti: Nejsou k dispozici žádné údaje
Dolní mez hořlavosti: Nejsou k dispozici žádné údaje
Horní mez výbušnosti: Nejsou k dispozici žádné údaje
Dolní mez výbušnosti: Nejsou k dispozici žádné údaje
Tenze par: Žádné údaje nejsou k dispozici
Hustota par: Žádné údaje nejsou k dispozici
Relativní hustota: $1.098 \pm 0.020 \text{ g/cm}^3$

Rozpustnost:

A) Voda: rozpustná
B) Organické rozpouštědlo: Nejsou k dispozici žádné údaje
Rozdělovací koeficient N-oktanol: Nejsou k dispozici žádné údaje
Rozdělovací koeficient vody: Nejsou k dispozici žádné údaje
Teplota samovznícení: Nejsou k dispozici žádné údaje
Teplota rozkladu: Nejsou k dispozici žádné údaje
Viskozita: Nejsou k dispozici žádné údaje
Výbušné vlastnosti: Nejsou k dispozici žádné údaje
Oxidační vlastnosti: Nejsou k dispozici žádné údaje

9.2 Další informace:

Index lomu: Nejsou k dispozici žádné údaje Brix $\pm 5\%$
* - stupeň Brix je složení vodného roztoku. Jeden Brix stupeň je 1 gram sacharózy ve 100 gramech roztoku a představuje pevnost roztoku jako hmotnostní procenta (% hm./hm.).

10. **ODDÍL 10: STÁLOST A REAKTIVITA**

10.1 Reaktivita: Reaguje s alkalickými a oxidačními činidly.

10.2 Chemická stabilita: Stabilní za běžných skladovacích podmínek viz oddíl 7.

10.3 Možnost nebezpečných chemických reakcí: Velmi silně reaguje se silnými alkalickými činidly. Riziko výbuchu.



10.4 Podmínky, kterým je třeba zabránit: Vyhněte se vyhříváním místnostem bez větrání a dlouhodobé expozici slunečnímu záření.

10.5 Neslučitelné materiály: Materiály, kterým je třeba se vyhnout: hliník a jiné kovy, aminy, karbidy, hydridy, fluor, alkalické kovy, manganistan draselný, silné alkalické soli, kyselé soli.

10.6 Nebezpečné produkty rozkladu: Chlorovodík, chlor a vodík.

11. ODDÍL 11: TOXIKOLOGICKÉ INFORMACE

11.1 Informace o toxikologických účincích:

Akutní toxicita:

Inhalace: může způsobit podráždění horních cest dýchacích.

Styk s kůží: Po dlouhodobé expozici může dojít k poškození kůže.

Styk s očima: Po dlouhodobé expozici může dojít k poškození očí.

Při požití: Může způsobit popáleniny v ústech, krku a žaludku a dokonce i nevolnost a zvracení.

PODROBNOSTI O KONKRÉTNÍCH LÁTKÁCH (podle SDS):

Neiontové povrchově aktivní látky (údaje pro vysoce koncentrované látky):

Kyselina chlorovodíková (údaje pro vysoce koncentrované látky):

LD50:	238-277 mg/kg	(krysa, orálně)
LD50:	> 5010 mg/kg	(králík, dermálně)
LC50:	4701 ppm/0.5h	(krysa, inhalace)

Toxický a velmi škodlivý po požití. Způsobuje popáleniny v ústech, krku a žaludku. Může způsobit perforaci žaludku.

Žíravé účinky na pokožku.

Vážné a nevratné poškození očí. Riziko slepoty.

Žádné alergické účinky.

Žádné mutagenní účinky.

Žádné karcinogenní účinky.

Žíravé účinky na dýchací systém.

12. ODDÍL 12: EKOLOGICKÉ INFORMACE

12.1 Toxicita

Kyselina chlorovodíková (údaje pro vysoce koncentrované látky):

Ve vodním prostředí je vliv chlorovodíku závislý na pH. Plně se odděluje od iontů ve vodě a ve svém působení nezpůsobuje žádnou škodu. Látka v této formě nemá žádné vlastnosti ukládání sedimentů.

LC50:	20.5 mg/l/96h	(fish)	(pH 3.25-3.5)
EC50:	0.45 mg/l/4l	(daphnia)	
LC50:	0.45 mg/l/4l	(daphnia)	
EC50:	0.76 mg/l/72h	(algae)	(pH 4.7)



NOEC:	0.364 mg/l/72h	(algae)	(pH	5.0)
	(OECD 201)			
EC50:	0.73 mg/l	(algae, fresh water)		
LC50:	0.73 mg/l	(algae, fresh water)		

12.2 Persistence a rozložitelnost:

Povrchově aktivní látky obsažené v přípravku splňují kritéria biologické rozložitelnosti stanovená v nařízení (ES) č. 648/2004 o detergentech.

Údaje o složkách směsi:

Kyselina chlorovodíková (údaje pro vysoce koncentrované látky):

Snadno biologicky odbouratelný ve vodě a vzduchu. Látka se rychle rozpouští a následně disociuje ve vodě.

12.3 Bioakumulační potenciál:

Kyselina chlorovodíková (údaje pro vysoce koncentrované látky):

Žádné údaje nejsou k dispozici.

12.4 Mobilita v půdě:

Kyselina chlorovodíková (údaje pro vysoce koncentrované látky):

Podle buffer kapacity půdy bude koncentrace iontového vodíku neutralizována organickými a neorganickými látkami, které jsou přítomny v půdě, nebo může dojít k náhlému poklesu pH v místě úniku.

12.5 Výsledky posouzení PBT a vPvB:

Tato látka / směs nespĺňuje kritéria pro látky PBT a vPvB podle nařízení REACH, příloha XIII.

12.6 Jiné nepříznivé účinky:

Může představovat nebezpečí pro biologické čistírny (snižuje pH).

13 ODDÍL 13: POKYNY PRO ODSTRAŇOVÁNÍ

Zbytky a odpady:

NEMÍCHEJTE s jinými kapalnými odpady.

NEVYPRÁZDŇUJTE do kanalizace. Produkt by měl být zcela vyčerpán podle jeho popisu. Pokud to není možné, zlikvidujte tento materiál a jeho obal v místě sběru nebezpečných nebo zvláštních odpadů.

13.3 Metoda zpracování odpadu:

Použitý obal by měl být úplně prázdný, několikrát důkladně a ihned vypláchnutý. Prázdný a vypláchnutý obal může být vyhozen mezi plasty nebo jej doručte specializovaným firmám k jeho řádné recyklaci. Likvidace prostředku proveďte v souladu s národní/ mezinárodní platnou legislativou.

14 ODDÍL 14: INFORMACE PRO PŘEPRAVU

Název produktu: DERAST

14.3 Číslo UN: Není k dispozici.

14.4 Přeprovací název: Není k dispozici.

14.5 Třída nebezpečnosti pro přepravu: Není k dispozici.



- 14.6 Obalová skupina:** Není k dispozici.
- 14.7 Nebezpečnost pro životní prostředí:** Ne
- 14.8 Zvláštní bezpečnostní opatření pro uživatele:** Podrobnosti viz oddíl 6 a 8.
- 14.9 Hromadná přeprava podle přílohy II MARPOL 73/78 a předpisu IBC:** Není k dispozici.

Označení – Nerelevantní.

15 ODDÍL 15. INFORMACE O PŘEDPISECH

15.3 Nařízení týkající se bezpečnosti, zdraví a životního prostředí/specifické právní předpisy týkající se látky nebo směsi:

- 1) NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 453/2010 ze dne 20. května 2010, kterým se mění nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 o registraci, hodnocení, povolování a omezování chemických látek (REACH).
- 2) NAŘÍZENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY (ES) č. 648/2004 ze dne 31. března 2004 o detergentech.
- 3) Nařízení Komise (ES) č. 907/2006 ze dne 20. června 2006, kterým se mění nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 648/2004 o detergentech s cílem přizpůsobit jeho přílohy III a VII.
- 4) NAŘÍZENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY (ES) č. 1336/2008 ze dne 16. prosince 2008, kterým se mění nařízení (ES) č. 648/2004 za účelem jeho přizpůsobení nařízení (ES) č. Balení látek a směsí.
- 5) NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 551/2009 ze dne 25. června 2009, kterým se mění nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 648/2004 o detergentech s cílem přizpůsobit jeho přílohy V a VI (odchylka týkající se povrchově aktivních látek).
- 6) NAŘÍZENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY (EU) č. 259/2012 ze dne 14. března 2012, kterým se mění nařízení (ES) č. 648/2004, pokud jde o používání fosfátů a jiných sloučenin fosforu ve spotřebitelských pracích prostředcích a spotřebitelských pracích prostředcích pro automatické myčky nádobí.
- 7) NAŘÍZENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY (ES) č. 273/2004 ze dne 11. února 2004 o předchůdci drog).
- 8) NAŘÍZENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY (ES) č. 1272/2008 ze dne 16. prosince 2008 o klasifikaci, označování a balení látek a směsí, o změně a zrušení směrnic 67/548 / EHS a 1999/45 / ES kterým se mění nařízení (ES) č. 1907/2006.

15.4 Posouzení chemické bezpečnosti:

Posouzení chemické bezpečnosti nebylo provedeno.

U následujících směsí:

Kyselina chlorovodíková: Bylo provedeno posouzení chemické bezpečnosti.

16 ODDÍL 16: DALŠÍ INFORMACE

Výše uvedené informace jsou založeny na současných znalostech o produktu v jeho současné podobě/složení.

Veškeré údaje jsou předkládány tak, aby byly zohledněny bezpečnostní požadavky a nezaručovaly se zvláštní vlastnosti produktu. Pokud podmínky použití výrobku nejsou pod kontrolou výrobce, zodpovědnost za bezpečné použití nese osoba, která jej používá. Zaměstnavatel je povinen informovat všechny zaměstnance, kteří mají kontakt s výrobkem, o rizicích a bezpečnostních opatřeních uvedených v příloženém technickém listu. Bezpečnostní údaje uvedené výše byly připraveny na základě bezpečnostních charakteristik látek používaných výrobcem k přípravě produktu a na základě



předpisů pro manipulaci s nebezpečnými látkami a jejich přípravu.

Klasifikace chemické směsi byla provedena výpočetními metodami založenými na obsahu nebezpečných složek.

Úplný seznam symbolů a věty H oddílů 2 a 3:

Eye Irrit. 2 – Vážné poškození očí / podráždění očí, kategorie 2
Skin Irrit. 2 – Žíravost/dráždivost pro kůži, kategorie 2
Skin Corr. 1B – Žíravost/dráždivost pro kůži, kategorie 1B
Met.Corr 1 – Látky a směsi korozivní pro kovy, kategorie 1
STOT SE 3 – Toxicita pro specifické cílové orgány – jednorázová expozice, kategorie 3

H290 – Může být korozivní pro kovy.
H314 – Způsobuje těžké poleptání kůže a poškození očí.
H315 – Dráždí kůži.
H319 – Způsobuje vážné podráždění očí.
H335 – Může způsobit podráždění dýchacích cest.

Další informace o výrobku naleznete na technickém listu, který je k dispozici na www.tenzi.pl

Výcvik:

Účastníci kurzu by měli být proškoleni o tom, jak s touto nebezpečnou látkou pracovat, o bezpečnosti a pracovní hygieně. Řidiči by měli být také proškoleni a získat řádnou certifikaci v souladu s požadavky ADR.

Datum ukončení trvanlivosti:

36 měsíců od data výroby (pokud je výrobek skladován dle doporučení výrobce).

Změny ve srovnání s předchozí verzí:

- oddíl 8 (tl. rukavic)

Aktualizované verze karet jsou nyní k dispozici na adrese www.tenzi.pl

Tento bezpečnostní list obsahuje 11 stránek. Změny v obsahu neoprávněnými osobami jsou zakázány.